



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ IOVIR® Spray για το λαιμό με Carragelose®

Τί είναι το IOVIR® Throat Spray με Carragelose®;

Το **IOVIR®** μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την προστασία καθώς και για την υποστηρικτική αντιμετώπιση των ιογενών λοιμώξεων της ανώτερης αναπνευστικής οδού. Μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για την πρόληψη και παρατεταμένη ύγρανση του στοματικού και φαρυγγικού βλεννογόνου του στόματος και του λαιμού.

Το **IOVIR®** μπορεί να χρησιμοποιηθεί από ενήλικες και παιδιά από 1 έτους. **Δεν περιέχει συντηρητικά.** Ένα αποστειρωμένο φίλτρο εγγυάται την στειρότητα του διαλύματος, ακόμη και μετά από επανειλημμένη χρήση.

Τί περιέχει το IOVIR® Throat Spray με Carragelose®;

Το **IOVIR®** είναι ένα διαυγές, άχρωμο, ιξώδες διάλυμα με γεύση κεράσι. 1 ml του διαλύματος περιέχει 1,2 mg γιώτα-καραγενάνη (Carragelose®), χλωριούχο νάτριο, ξυλιτόλη, γεύση κεράσι, ρυθμιστικό διάλυμα και κεκαθαρισμένο νερό (purified water). Η Carragelose® είναι μια φυσική ουσία που προέρχεται από θαλάσσια κόκκινα άλγη.

Ποιές είναι οι ιδιότητες του IOVIR® Throat Spray με Carragelose®;

Η συχνή παραμονή σε χώρους με χαμηλή σχετική υγρασία (π.χ. θερμαινόμενοι ή κλιματιζόμενοι χώροι, αυτοκίνητα, τρένα, αεροπλάνα κτλ.), μπορεί να προκαλέσουν ξηρότητα και ερεθισμό στους βλεννογόνους του στόματος και του λαιμού. Η έντονη «δοκιμασία» και καταπόνηση από δραστηριότητες όπως η μακρά ομιλία, το τραγούδι, το κάπνισμα κτλ., μπορεί να προκαλέσουν ξηρότητα στο στόμα και στο λαιμό και να οδηγήσουν σε πονόλαιμο, βήχα ή βραχνάδα. Η Carragelose® η οποία περιέχεται στο **IOVIR®** σταθεροποιεί το φυσιολογικό λεπτό στρώμα υγρασίας του βλεννογόνου του στόματος και του φάρυγγα, με αποτέλεσμα αυτή να παραμένει για περισσότερο χρόνο στον βλεννογόνο. Αυτό το λεπτό στρώμα υγρασίας, δρά προστατευτικά ως ένα φυσικό φράγμα έναντι εξωτερικών επιθέσεων.

Οι ιοί του κρυολογήματος εισέρχονται στον ανθρώπινο οργανισμό κυρίως μέσω του στόματος και της μύτης. Οι ιοί του κρυολογήματος που εισέρχονται στο στόμα μπορούν να προσκολληθούν στο στοματικό βλεννογόνο, να πολλαπλασιαστούν και εξαπλωθούν. Η Carragelose® η οποία περιέχεται στο **IOVIR®** παγιδεύει τους ιούς του κοινού κρυολογήματος και τους εμποδίζει να προσκολληθούν στον βλεννογόνο, μειώνοντας με τον τρόπο αυτό, τον πολλαπλασιασμό και την εξάπλωσή τους. Για τον λόγο αυτό το **IOVIR®** δημιουργεί ένα προστατευτικό φράγμα κατά των ιών του κοινού κρυολογήματος.

Θεραπευτικές ενδείξεις. Που χρησιμοποιείται το IOVIR® Throat Spray με Carragelose®;

- 1) Για την πρόληψη και συμπληρωματική θεραπεία των ιογενών λοιμώξεων της ανώτερης αναπνευστικής οδού
- 2) Για την πρόληψη και υποστηρικτική θεραπεία όλων των συμπτωμάτων που προκαλούνται από το στεγνό ή/και ερεθισμένο βλεννογόνο του στόματος και του φάρυγγα.
- 3) Για την ύγρανση του στόματος και του λαιμού σε περιπτώσεις π.χ. βήχα, βραχνάδας, της φωνής ή αναπνοής σε ξηρό περιβάλλον.

Δοσολογία και τρόπος χορήγησης. Με ποιο τρόπο και πόσο συχνά χρησιμοποιείται το IOVIR® Throat Spray με Carragelose®;

Εφαρμόστε 2-3 ψεκασμούς στο λαιμό τουλάχιστον 3 φορές την ημέρα ή περισσότερους ψεκασμούς ανάλογα με τις προσωπικές σας ανάγκες. Το **IOVIR®** μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, εάν αυτό είναι απαραίτητο.

Πριν από την πρώτη εφαρμογή πιέστε την αντλία μερικές φορές, εάν είναι απαραίτητο έως ότου επιτευχθεί ομοιόμορφος ψεκασμός. Κρατήστε το φιαλίδιο σε όρθια θέση κατά τον ψεκασμό για να εξασφαλιστεί ότι ο σωλήνας αναρρόφησης είναι βυθισμένος στο υγρό.

Πότε δεν πρέπει να χρησιμοποιείται το IOVIR® Throat Spray με Carragelose®;

Σε περίπτωση γνωστής υπερευαισθησίας σε οποιοδήποτε από τα συστατικά.

Πιθανές παρενέργειες του IOVIR® Throat Spray με Carragelose® Αλληλεπιδράσεις με άλλα προϊόντα

Μέχρι σήμερα δεν έχουν αναφερθεί παρενέργειες. Δεν έχουν γίνει μελέτες για αλληλεπιδράσεις με άλλα προϊόντα.

Ειδικές προφυλάξεις για ασφαλή χρήση

Το **IOVIR®** μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια της εγκυμοσύνης και του θηλασμού. Το **IOVIR®** δρα τοπικά. Η Carragelose® δεν απορροφάται από τα κύτταρα του φαρυγγικού βλεννογόνου. Το **IOVIR®** περιέχει ξυλιτόλη και μπορεί να χρησιμοποιηθεί από διαβητικούς. είναι φάρμακο! Εάν τα συμπτώματα επιμένουν, θα πρέπει να συμβουλευτείτε ένα γιατρό. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

Επιπρόσθετες πληροφορίες

Το **IOVIR®** μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Δεν υπάρχει πιθανότητα εθισμού ή κινδύνου από υπερβολική δόση. Περιέχει τη φυσική ουσία Carragelose®. Το **IOVIR®** είναι ένα ιατροτεχνολογικό προϊόν κλινικά δοκιμασμένο. Δεν περιέχει αναλγητικά, συντηρητικά, συστατικά ζωικής προέλευσης ή συστατικά που συμβάλλουν στο φαινόμενο του θερμοκηπίου. **Δεν περιέχει λακτόζη και γλουτένη και μπορεί να χρησιμοποιηθεί από διαβητικούς και vegans.**

Συσκευασία

Φιαλίδιο 20 ml με νεφελοποιητή. 1 ψεκασμός = 0,14 ml διαλύματος (142 ψεκασμοί)

Διάρκεια ζωής

36 μήνες. Λόγω του ειδικού φίλτρου, το διάλυμα παραμένει στείρο ακόμα και μετά από επαναλαμβανόμενη χρήση. Το **IOVIR®** Throat Spray μπορεί να χρησιμοποιηθεί για 12 μήνες μετά την πρώτη χρήση αλλά όχι πέραν της αναγραφόμενης ημερομηνίας λήξης.

Φύλαξη: Να φυλάσσεται σε θερμοκρασία 5 °C και 30 °C. Να προστατεύεται από το φως.

Τηλέφωνο Κέντρου Δηλητηριάσεων: 210 77 93 777

Παρασκευαστής: Hälsa Pharma GmbH, Maria-Goeppert-Straße 5, D-23562 Lübeck, Γερμανία

Υπεύθυνος Κυκλοφορίας

Cube Pharma & Nutrition, 54 Menandrou str., Athens 10431, Greece

Tel. +30 210 5240963, Fax. +30 210 5240754

www.cube-pharmaceuticals.gr, www.facebook.com/Cube.Pharma

Ημερομηνία τελευταίας αναθεώρησης των Οδηγιών Χρήσης

Ιανουάριος 2018



STERILE A



INSTRUCTIONS FOR USE IOVIR® Throat Spray with Carragelose®

What is IOVIR® Throat Spray with Carragelose®?

IOVIR® Throat Spray can be used as prophylaxis and for the supportive treatment of viral infections of the upper respiratory tract. **IOVIR®** Throat Spray can be used additionally for the preventive and sustainable moistening of the oral and pharyngeal mucosa of the mouth and throat.

IOVIR® Throat Spray can be used in adults and children from 1 year. **IOVIR®** Throat Spray contains **no preservatives**. A sterile filter guarantees the sterility of the solution even after repeated use.

What does IOVIR® Throat Spray with Carragelose® contain?

IOVIR® Throat Spray is a clear, colorless, viscous solution with cherry flavour. 1 ml of the solution contains 1.2 mg iota-carrageenan (Carragelose®), sodium chloride, xylitol, cherry flavor, buffer and purified water. Carragelose® is a natural active ingredient derived from marine red algae.

What are the properties of IOVIR® Throat Spray with Carragelose®?

Frequent stay in locations with low relative humidity (like heated or air-conditioned rooms, cars, trains or airplanes) may cause dry and irritated mucous membranes of mouth and throat. Intense physical straining of the throat like smoking, long speaking or singing can also result in a dry mouth and throat mucosa. Frequently, this leads to cough, hoarseness or sore throat. The Carragelose® contained in **IOVIR®** Throat Spray stabilises the physiological moisture film of the pharyngeal mucosa, and thereby it ensures sustained moistening. This physiological moisture film acts as a physical barrier against external influences and supports the body's natural defences.

Cold viruses enter the human body mainly through the mouth and nose. After entering the mouth they can attach to the oral mucosa where they can multiply and spread. Carragelose® non-specifically envelopes viruses that cause common cold and prevents their adhesion to mucous membranes, thereby reducing the reproduction and spreading of the viruses. Thus, **IOVIR®** Throat Spray forms a protective barrier against cold viruses.

Therapeutic indications. What is IOVIR® Throat Spray with Carragelose® used for?

- 1) For the prevention and supportive treatment of viral infections of the upper respiratory tract.
- 2) For moistening of the oral and pharyngeal mucosa in case of e.g. cough, hoarseness or dry breathing air.
- 3) For the prevention and supportive treatment of all complaints resulting from dry or irritated oral and pharyngeal mucosa caused by e.g. smoking, long speaking or singing.

Dosage and method of administration

In what way and how frequently is IOVIR® Throat Spray with Carragelose® used?

Spray 2-3 puffs at least 3 times daily into the throat or spray several puffs into the throat depending on individual requirements. **IOVIR®** Throat Spray can be used for a longer period of time if necessary as there is no risk of overdosing.

Prior to first application pump a few times if necessary until a uniform spray mist is obtained. Hold the bottle upright when spraying so that the suction tube reaches into the liquid. In order to avoid injury, insert the spray head carefully and not too deeply into the mouth.

When should IOVIR® Throat Spray with Carragelose® not be used?

In case of known hypersensitivity to any of the ingredients.

Possible side effects of IOVIR® Throat Spray with Carragelose®

Interactions with other products

At present, there are no known side effects. Studies on interactions with other products were not performed.

Special precautions for safe use

IOVIR® Throat Spray may be used during pregnancy and breast-feeding. **IOVIR®** Throat Spray has a local action. Carragelose® is not absorbed by the cells of the pharyngeal mucosa. **IOVIR®** Throat Spray contains xylitol and can also be used by diabetics. One puff of **IOVIR®** Throat Spray corresponds to 0.001 bread units (one bread unit corresponds to 12 g of digestible carbohydrates). **IOVIR®** Throat Spray is a medical device. If the symptoms persist, you must consult a doctor. Keep out of the sight and reach of children!

Further information

IOVIR® Throat Spray may be used for a longer period of time. There is no potential for addiction or risk of overdose. **IOVIR®** Throat Spray contains Carragelose®, a marine substance derived from red algae. **IOVIR®** Throat Spray contains no analgesic, no preservative, no constituent of animal origin or greenhouse gas. **IOVIR®** Throat Spray is lactose-free and gluten-free and can be used by vegans.

Package size

20 ml bottle with spray pump; 1 puff = 0.14 ml of solution (142 puffs).

Shelf life

36 months. Due to the special filter system, the solution remains sterile even after repeated use.

IOVIR® Throat Spray can be used for 12 months after first use but not beyond the expiry date.

Storage instructions: Store between 5°C and 30°C. Protect from light.

Emergency Poison Center: Call +30 210 77 93 777

Manufacturer: Hälsa Pharma GmbH, Maria-Goeppert-Straße 5, D-23562 Lübeck, Germany

Distributor

Cube Pharma & Nutrition, 54 Menandrou str., Athens 10431, Greece

Tel. +30 210 5240963, Fax. +30 210 5240754

www.cube-pharmaceuticals.gr, www.facebook.com/Cube.Pharma

Date of revision of the Instructions For Use

January 2018



0482

STERILE A